

Noor Alquraishi

Certified En>Ar Translator

Mob +(964)7829648549

noorabd227@gmail.com

Address 52001-Kut-Wasit

Highlights

- Arabic native speaker with fluent English.
- Keen to use Knowledge of Iraq in a translation/Marketing context.
- Qualified English>Arabic translator with excellent communication and interpersonal skills
- Qualified English>Arabic transcriber with excellent communication and interpersonal skills.
- Hard working, friendly, and very much team player. Seeking a position in a professional environment.
- Dedicated English>Arabic translator with years of experience working in professional and scientific communities.
- Exceptionally accurate translation skills.
- Diverse translation work including proprietary scientific materials and large-scale executive organization documents.
- Consistently relied upon for verification and correction of translated materials

Work history

Freelance Arabic Translator (2016 > Present)

- I started working as a remote Arabic translator since 2016, I dealt with many kinds of documents, articles, videos, and movies.
- Qualified English-Arabic translator with excellent communication and interpersonal skills. Translate written and verbal communications between English and Arabic

Arabic translator - Translators without borders (2017 >

- Translators without borders
- Volunteer EN>Arabic translator

Arabic Translator-Wagner International (2017>Now)

Arabic Translator-The Translators Gate (2017>2019)

Proofreader-Pactera (2018)

- Arabic proof-reader
- proofread apps

Transcriptionist-Pactera (April2017>May2017)

- Arabic transcriber
- transcribe Arabic audios into text
- This my recommendation letter
<https://drive.google.com/le/d/0Befp4NYDO7waHZCWngzd3Facnc/vi>
ew

English lecturer-Oxford institute (July 2019>Now)

Regional assistant –World learning (2015>2017)

Education

Wasit University (2011 > 2014)

Bachelor's degree in English language (Iraq)

Certificates & Courses

- Apr 2015 -May 2015 How to Write an Essay University of California, Berkeley through edX.
- Oct 2018-Nov 2018 Advanced Grammar Lynda.com
- 2018 The Translator in the 21st Century Ureed.com
- Humanitarian Translation Certificate the Child Survivor Initiative (CSI)

Websites

<https://www.upwork.com/freelancers/~0114443293a5ee206>

<https://www.proz.com/profile/2309894>

<https://about.me/alquraishi>

<https://www.linkedin.com/in/noor-lquraishi-368246134/>

Languages

English Advanced

Arabic Native

Skills

- English- Excellent command of spoken and written language with comprehensive cultural understanding
- Arabic - Native command of spoken and written language with comprehensive cultural Understanding
- Professional English Arabic translator
- Professional English Arabic transcriber
- Professional English Arabic proof-reader
- Professional English Arabic Subtitler
- Ability to work independently and also as a team
- Understanding the implications of new information for both current or future problem-solving and decision - making
- Pro-active References
- Good communication skills

Job-Related Skills

- TRANSLATION / Level: Expert
- EDITING / Level: Expert
- Copy-editing/ Level: Intermediate
- Writing / Level: Beginner
- Transcription/Level: Expert
- Communication Skills / Level: Expert
- Projects management Level: Beginner
- Technical support/Level: Intermediate
- Team work
- An eye for detail Excellent communicator
- Tactful & articulate